

PROGRAMME SCHEDULE @ HOME CENTRE (YTM) 活動時間表：油尖旺中心

Programme Name 活動名稱	Date 日期	Time 時間	Venue 地點	Responsible Staff 負責同事
Classes and Courses				
Daily Life Chatting in Cantonese O	2 Jul - 3 Sep 2023 (Every Sunday)	11:00am - 1:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Rama & Miss Apple
Daily Life Chatting in Cantonese P	5 Jul - 13 Sep 2023 (Every Wednesday)	10:00am - 12:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Rama & Miss Apple
Daily Life Chatting in Cantonese Q	6 Jul - 21 Sep 2023 (Every Thursday)	10:00am - 12:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Rama & Miss Apple
Daily Life Chatting in Cantonese R	7 Jul - 22 Sep 2023 (Every Friday)	10:00am - 12:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Rama & Miss Apple
Daily Life Chatting in English S	5 Jul - 13 Sep 2023 (Every Wednesday)	10:00am - 12:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Sehrish & Miss Apple
Daily Life Chatting in English T	6 Jul - 21 Sep 2023 (Every Thursday)	1:00pm - 3:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Sehrish & Miss Apple
Daily Life Chatting in English U	2 Jul - 10 Sep 2023 (Every Sunday)	2:30pm - 4:30pm	HOME Centre (YTM)	Miss Sehrish & Miss Apple
Computer Class 1	2 Jul - 23 Jul 2023 (Every Sunday)	4:30pm - 6:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Santosh & Miss Apple
Computer Class 2	30 Jul - 27 Aug 2023 (Every Sunday)	4:30pm - 6:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Santosh & Miss Apple
Tutorial Class P1-P3 (A)	15 - 23 Aug 2023 (Every Tuesday to Friday)	5:00pm - 6:30pm	HOME Centre (YTM)	Miss Santosh & Miss Apple
Tutorial Class P1-P3 (B)	24 - 31 Aug 2023 (Every Tuesday to Friday)	5:00pm - 6:30pm	HOME Centre (YTM)	Miss Santosh & Miss Apple
Tutorial Class P4-P6	15 - 23 Aug 2023 (Every Tuesday to Friday)	6:30pm - 8:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Santosh & Miss Apple
Tutorial Class S1-S3	24 - 31 Aug 2023 (Every Tuesday to Friday)	6:30pm - 8:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Santosh & Miss Apple
Orientation and Familiarization Programmes				
Ethnic Minorities Ambassador Scheme (2023 - Stage 2)	8 Jul to 6 Aug 2023	Flexible	HOME Centre (YTM) & 18 areas of HK	Miss Vivian
Ethnic Minorities Ambassador Scheme (2023 - Stage 3)	12 Sep to 30 Sep 2023	Flexible	HOME Centre (YTM) & 18 areas of HK	Miss Vivian
Integration Programmes				
Mutual Support Group : Women Mutual Support Group	1,8,15,22,29 Aug 2023 (Every Tuesday)	10:00am - 12:00pm	HOME Centre (YTM)	Miss Vivian
Parent-child Learning Group (1)	8,15,22,29 Jul 2023 (Every Saturday)	2:00pm - 3:30pm	HOME Centre (YTM)	Miss Vivian
Parent-child Learning Group (2)	5,12,19,26 Aug 2023 (Every Saturday)	2:00pm - 3:30pm	HOME Centre (YTM)	Miss Vivian
CV Writing Workshop	22 Jul 2023	2:00pm - 4:00pm	HOME Centre (YTM)	Ms. Marfa
Chinese Medicine and Woman	13 Aug 2023	6:00pm - 8:00pm	HOME Centre (YTM)	Ms. Marfa
Social Cohesion Programmes				
Cultural Sensitivity Training Programme : Mid-Autumn Festival Activity	29 Sep 2023	2:30pm - 4:30pm	HOME Centre (YTM)	Miss Vivian
Innovative Programmes				
Youth Internship Programme - YTM	Jul 2023 (TBC)	9:00am - 5:00pm	Offsite	Mr. Tariq & Mr Humail
Dedicated Programme for Ethnic Minority Youths				
Football Training	23, 30 Jun; 7, 14 Jul 2023	7:00pm - 8:30pm	Offsite	Mr. Humail
Youth Channel: Bowling	2 Jul 2023	3:00pm - 5:00pm	Offsite	Mr. Ali
Life Planning Workshop	19 Jul 2023	9:00am - 12:00pm	Secondary School (TBC)	Mr. Afrii
Youth Ambassador Outreach	11, 18 Aug 2023	1:00pm - 3:00pm	Wan Chai, Tsim Sha Tsui Mosque	Mr. Afrii
Youth Hiking and Exploration Tour in Shing Mun Reservoir	16 Sep 2023	9:00am - 1:00pm	Shing Mun Reservoir	Ms. Marfa & Mr. Afrii
Shoot Shoot The Heart	23 Jul 2023	2:00pm - 4:00pm	San Po Kong	Ms. Marfa
Ninehouse & MBTI in the career	29 Aug 2023	6:00pm - 8:00pm	HOME Centre (YTM)	Ms. Marfa
Hiking 1	6 Sep 2023	9:00am - 2:00pm	The Peak Morning Trail	Mr. Humail
Hiking 2	30 Sep 2023	9:00am - 3:00pm	Offsite	Mr. Ali
Kpop Dance class	7, 14, 21, 28 Jul; 5, 12, 19, 26 Aug 2023	7:30pm - 8:45pm	HOME Centre (YTM)	Ms. Blaire

PROGRAMME SCHEDULE @ HOME CENTRE (SSP) 活動時間表：深水埗分中心

Programme Name 活動名稱	Date 日期	Time 時間	Venue 地點	Responsible Staff 負責同事
Classes and Courses				
Daily Life Chatting in Cantonese	8 Jul - 16 Sep 2023 (Every Saturday)	10:30am - 12:30pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Apple & Miss Sumera
Daily Life Chatting in Cantonese	8 Jul - 16 Sep 2023 (Every Saturday)	4:00pm - 6:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Apple & Miss Sumera
Daily Life Chatting in Cantonese	7 Jul - 22 Sep 2023 (Every Friday)	1:00pm - 3:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Apple & Miss Sumera
Daily Life Chatting in English	17 Jul - 9 Oct 2023 (Every Monday)	9:30am - 11:30am	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Apple & Miss Sumera
Computer Class 1	2 Jul - 23 Jul 2023 (Every Sunday)	11:30am - 1:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Apple & Miss Sumera
Computer Class 2	30 Jul - 27 Aug 2023 (Every Sunday)	11:30am - 1:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Apple & Miss Sumera
Tutorial Class P1-P3	15 - 31 Aug 2023 (Every Tuesday & Thursday)	6:30pm - 8:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Apple & Miss Sumera
Tutorial Class P4-S3	14 - 28 Aug 2023 (Every Monday & Friday)	6:30pm - 8:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Apple & Miss Sumera
Orientation and Familiarization Programmes				
Employment	2 Jul 2023	3:30pm - 5:30pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Mr. Hamad
Education	10 Jul 2023	3:30pm - 5:30pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Mr. Hamad
Integration Programmes				
Women Mutual Support Group : Reproductive Health	18 Jul 2023	2:00pm - 3:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss Sasa
Art Training Programme	22, 29 Jul 2023	3:00pm - 5:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss CHERRY
Volunteer Training 1	12 Aug 2023	10:00am - 12:00pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Miss CHERRY
Volunteer Service 2	13 Aug 2023	2:45pm - 5:45pm	Offsite	Miss CHERRY
Parent-child learning group - Lego workshop	8, 15, 22, 29 Jul 2023	2:30pm - 4:30pm	HOME Sub-Centre (SSP)	Ms. Blaire
Social Cohesion Programmes				
Eid Party	30 Jun 2023	TBC	Offsite	Miss Sasa
Innovative Programmes				
Youth Internship Programme - SSP	Jul 2023 (TBC)	9:00am - 5:00pm	Offsite	Miss CHERRY & Mr Humail
Dedicated Programme for Ethnic Minority Youths				
Standard First-Aid Course (ENG)	10, 11, 12, 15, 16 Jul 2023	9:00am - 5:30pm	Offsite	Miss CHERRY
Neighbourhood Gathering	15, 22 Aug 2023	3:30pm - 5:30pm	Kowloon	Miss CHERRY
Kayaking	25 Jun 2023	9:00am - 5:00pm	Tai Po	Mr. Hamad
Stand Up Paddle Boarding	18 Jun 2023	9:00am - 5:00pm	Tai Po	Mr. Hamad
Surfing	16 Jul 2023	9:00am - 5:00pm	Tai Po	Mr. Hamad
Chinese learning through storytelling	16, 23, 30 Jul; 6, 13, 20 Aug 2023	12:00pm - 1:15pm	HOME Sub-centre (SSP)	Ms. Blaire
Drawing Class	9, 16, 23, 30 Jul; 6, 13, 20, 27 Aug; 3, 10 Sep 2023	10:45am - 12:00pm	HOME Sub-centre (SSP)	Ms. Blaire
Youth Training workshop	24 Jun; 7 Jul 2023	2:40pm / 7:9:00pm	Offsite	Ms. Blaire
Career exploration workshop	9 Aug 2023	2:00pm - 6:00pm	MTR academic	Mr. Afrii

ABOUT US 關於中心

The Home Affairs Department commissioned New Home Association to establish the HOME Support Service Centre for Ethnic Minorities in Yau Tsim Mong and a sub-centre in Sham Shui Po.

With its missions to promote racial harmony and facilitate the integration of ethnic minorities into Hong Kong community, HOME Centre provides a wide range of services, which include Language Classes; Tutorial Classes; Computer Classes; Family Outings; Interest Classes; Employment Support Service; Volunteer Service; Youth and School Projects; Integration Programmes; Social Harmony Programmes; Counseling Service; Emergency Fund and Scholarship.

民政事務總署委託新家園協會在油尖旺區成立HOME少數族裔人士支援服務中心及在深水埗成立分中心，為少數族裔人士提供一系列的支援服務，以促進種族和諧及協助他們盡早融入香港社區。這些服務包括中英語文課程、功課輔導班、電腦班、參觀活動、興趣班、就業支援服務、義工服務、青少年和學校項目、共融活動、社會和諧活動、諮詢和輔導服務、緊急援助基金和獎學金。

Homey, originated from the word "Home", means pleasant, domestic and warm. We hope that through this newsletter, which provides news and information about our Centre's activities and community resources to our ethnic minority friends, will make them feel like home while living in Hong Kong.

HOMEY是源自HOME(家)的字詞，意指滿足、家園和溫暖。我們希望透過報導中心和社區有關少數族裔的資訊，讓少數族裔朋友們感受社區和香港帶來「家」的溫暖。

JOIN US 加入我們

HOME Centre Membership is free of charge. After becoming our member, you can enjoy both HOME Centre's and New Home Association's services and benefits of New Home Association. Please contact our staff for details.

申請成為HOME中心會員是免費的。成為會員後，可同時享用HOME中心及新家園協會會員服務及福利。詳情請向中心職員查詢。

We are actively recruiting volunteers from different cultural backgrounds including local and ethnic groups. If you are willing to spend your time and enthusiastic about serving the community, please join us! 我們現正積極招募不同文化背景包括本地和少數族裔的義工。只要您願意奉獻您的時間服務社會，請即報名成為本會義工。

CONTACT US 聯絡我們

HOME CENTRE (YTM) (油尖旺中心)

Address地址: Shop B, G/F and 1/F, Sun Wah Building,
73 Battery Street, Yau Ma Tei, Kowloon
九龍油麻地炮台街
73號順華大廈地下B舖及1樓

Telephone電話: 3610 4418

Fax傳真: 3590 4642

OPENING HOURS: Tuesdays - Sundays (9am - 9pm)
開放時間 星期二至日 (早上九時至晚上九時)
** Mondays & Public Holidays Closed
** 星期一及公眾假期休息

HOME CENTRE (SSP) (深水埗分中心)

Address地址: Shop A, G/F, South Ocean Building,
130 Kiu Kiang Street, Sham Shui Po, Kowloon
九龍深水埗九江街
130號南洋大廈地下A舖

Telephone電話: 3610 4428

Fax傳真: 3590 4643

OPENING HOURS: Thursdays - Tuesdays (9am - 9pm)
開放時間 星期四至二 (早上九時至晚上九時)
** Wednesdays & Public Holidays Closed
** 星期三及公眾假期休息

Homey 家

There's no place like home
Newsletter Vol. 43 (Jul - Sep 2023)



You are cordially invited to register for our coming activities through our website (www.nhahome.hk).

Please also follow us on Facebook (www.facebook.com/NHAHOMECentre).

我們也誠邀你透過中心的網站 (www.nhahome.hk) 登記參加即將推出的活動。

若要留意我們的最新消息，亦可前往我們的Facebook專頁 (www.facebook.com/NHAHOMECentre)。

SOCIAL COHESION PROGRAM



LOVE HARMONY MULTICULTURAL FUN FAIR

To enhance cross-sector collaboration and promote positive interaction between locals and ethnic minorities, HOME Centre organized a "Love Harmony Multicultural Fun Fair" on 27 May 2023. We invited different locals and ethnic minority youths to reveal their potential through the performance show held in Yau Tsim Mong Multicultural Activity Centre where provided a broad range of opportunity for all the youths. The shows engaged different performer teams with an aim to enhance their social skills, confidence and communication with different groups in order to respond the social harmony theme, and promote multiculturalism. The booths included K-Pop culture, low-carbon lifestyle and henna art culture, which disseminated different cultures to public. Overall, the participants were fond of joining the program. Some of them said program is advantageous for building positive attitudes, confidence and beneficial for integration into society.



為了加強跨界別合作和促進本地與少數族裔人士之間的互動，HOME中心於2023年5月27日舉辦了「愛·共融多元文化遊藝會」。我們邀請了本地及少數族裔青少年在油尖旺多元文化活動中心的表演展現他們的潛能，為所有青少年提供一個展示才藝的機會，以提升他們的社交技巧、自信和加強他們與不同群體的溝通，以達致社會和諧，推動多元文化。攤位遊戲包括韓流文化、低碳生活方式和印度彩繪藝術文化，旨在向公眾宣傳多元文化。總體而言，參與者十分投入參與是次活動，亦有人表示此活動有助建立正向價值觀，提升自信心和融入社會。

PROGRAMME REVIEW

INTEGRATION PROGRAMME: MUTUAL SUPPORT GROUP - ADVANCED MAKEUP WORKSHOP

From April to May in 2023, HOME Centre (YTM) organized Advanced Makeup Workshop for ethnic minority women. The instructor not only taught the participants about advanced makeup skills, but also shared how to paint and decorate on the face. Participants also shared their learning outcomes during each session as well as gave encouragement and support to each other. All group members expressed that this programme was excellent as they could learn a lot and helped them relieve anxiety during activities.

在2023年4月至5月期間，HOME中心（油尖旺）為少數族裔婦女舉辦了進階化妝班活動。導師不僅教授參加者進階化妝技巧，還分享了如何在臉部進行彩繪和裝飾。在每節課程中，參加者都會分享學習成果並且互相勉勵和支持。所有參加者都表示互助小組非常好，使她們從中學到很多知識，並且幫助她們緩解生活中的焦慮情緒。



YOUTH TALENT TRAINING PROGRAMME - DIY MASK HANDICRAFTS

The government has lifted the mask-wearing requirement in March and the society is setting to resume normalcy. Nevertheless, many families are still having a lot of masks in their homes. In order to increase participants' sense of environmental protection, HOME Centre (YTM) organized a mask handicrafts programme for ethnic minority youths from March to April 2023. Participants could develop their talents and inspire their creativity through the process of making handicrafts.

政府在三月取消口罩令，而社會亦正在恢復常態。儘管如此，許多家庭的家中仍然備有大量口罩。為了提升參與者的環保意識，HOME中心（油尖旺）於2023年3月至4月期間為少數族裔青少年舉辦了口罩手工藝活動。參加者可以在製作手工藝品的過程中發揮才藝，激發創意。



CAREER EXPLORATION WORKSHOP - DIGITAL SKILL TRAINING WORKSHOP

From March to April 2023, HOME Centre (YTM) participated in the Innofuture Youth Programme hosted by Makerbay Foundation and sponsored by DBS Foundation. Comprehensive Artificial Intelligence and No-code skills training were provided to ethnic minority youths aged 15-24 to improve their digital literacy and workplace competitiveness. Certificates would be given to the participants with full attendance. Participants reported that the programme had enriched their personal portfolios which helped them better integrate into society.



2023年3月至4月，HOME中心（油尖旺）參加了由Makerbay Foundation主辦、星辰基金會贊助的創科青年計劃。計劃向15-24歲少數族裔青少年提供全面的人工智能和無碼技能培訓，以提升參加者的數碼素養和職場競爭力。出席全數課程的參加者更會獲發課程證書。參加者反映該計劃豐富了他們的個人履歷，有助他們更好地融入社會。

DEDICATED PROGRAMMES FOR ETHNIC MINORITY YOUTHS: PHYSICAL TRAINING PROGRAMME MULTICULTURAL YOUTHS CYCLING TEAM TRAINING PROGRAMME

According to Section VII of The Chief Executive's 2022 Policy Address, it states that young people are Hong Kong's future. "Hong Kong will prosper only when its young people thrive". The Government attaches great importance to education and youth development. Hence, we have to create opportunities for the ethnic minority youths to develop and flourish, as well as nurture a new generation of young people with an affection for our country and for Hong Kong and equipped with global perspectives, and who would contribute to the country and the city.

HOME Centre's multicultural youths cycling team has established in January 2023. The team members are youths from different ethnic backgrounds. In the trainings, the youths knew more different places in Hong Kong. While enjoying every cycling training time and looking forward to having the next program, they hope to let the citizens to understand the racial integration in Hong Kong.

行政長官2022年施政報告「青年興，則香港興」的主題項目提及青年是香港的未來。政府重視教育和青年發展工作。為此，我們要為少數族裔青年創造機會，培育青年成為愛國愛港、具備世界視野的新一代，為國家和香港發展作出貢獻！HOME中心成立的多元文化青少年單車隊於2023年1月正式啟航。隊員由來自不同族裔的青少年組成。在訓練期間，隊員會認識香港的不同地方。他們享受單車訓練和期待下一次活動的同時，亦希望藉此讓市民了解香港種族共融的情況。



DEDICATED PROGRAMMES FOR ETHNIC MINORITY YOUTHS: PHYSICAL TRAINING PROGRAMME WATER SPORT ACTIVITY - KAYAKING 1-STAR & 2-STAR COURSES

Summer is here! HOME Centre held a 2-day kayaking course for the EM youths in May. On 13 May 2023, they learnt the basic skills of kayaking and completed the 1-Star assessment in the afternoon. They said it was so easy!

On 27 May 2023, the coach taught the youths some advance skills, and they learnt and practiced carefully. All the youths could pass the 2-Star assessment. They were happy and enjoyed it very much.

夏天來了！HOME中心於5月份舉辦了一個為期兩天的獨木舟1星和2星課程。於2023年5月13日，大家學了一些基本的獨木舟技巧，並且順利通過了1星的評核。而在2023年5月27日，大家都用心聆聽教練的講解，再努力練習，最後大家都成功取得2星證書。大家都表示獨木舟很好玩！



ORIENTATION AND FAMILIARIZATION PROGRAMMES: BASIC CANTONESE PROGRAMME

Learning Cantonese is a big hurdle for the ethnic minorities in every aspect of life. The language is essential while they are at work, in the community or socializing with locals. The program is especially designed to focus on specific fields, such as self-introduction, greetings, daily life vocabularies, public transports, construction work, security guards, sales or meeting new friends. Learning the language will help them to overcome the weakness of communication, avoid potential discriminations and lay positive paths for better integration into the society.

學習廣東話是少數族裔生活的一大障礙。語言對他們在工作、社會、或與本地人交談時是不可或缺的。此課程專門針對特定領域而設計，例如自我介紹、問候語、日常生活詞彙、公共交通工具、建築工作、保安、銷售或結識新朋友等。學習廣東話將幫助他們克服溝通的弱點，避免歧視，為少數族裔更好地融入社會鋪路。



ORIENTATION AND FAMILIARIZATION PROGRAMME - COMMUNITY TOUR VISIT MASJID AMMAR & OSMAN RAMJU SADICK ISLAMIC CENTRE, ENJOY HALAL YUM CHA

The programme allowed the participants to meet and explore the roots of Chinese Muslims in Hong Kong, understand how Islam spread into the local Chinese community and how they see themselves as local Muslims. They discovered the building structure and beauty of the Masjid Ammar and more importantly the members enjoyed the Halal Yum Cha.

活動讓參加者結識和探索香港華人穆斯林的根源，了解伊斯蘭教如何傳播到本地的華人社區，以及了解本地穆斯林如何看待自己這個身份。參加者到訪愛群清真寺，探索建築結構的美麗和享受清真飲茶。



ORIENTATION AND FAMILIARIZATION PROGRAMMES - COMMUNITY TOUR HONG KONG GOLF CLUB ECOLOGICAL AND HERITAGE TOUR

Architectures and sites in the Fanling Hong Kong Golf Club area are part of Hong Kong's cultural and history heritage. HOME Centre and our ethnic minority members joined the club's ecological and heritage tour on 6 Apr 2023 to understand the unique culture and natural environment of the area. The Hong Kong Golf Club in Fanling was built in 1911. Grade I, II and III Heritage Building can be found in the area. There are 68 ancestral graves and more than 74 urns located throughout the three courses at Fanling. Some of the graves date back several hundred years to the Qing and Ming dynasties. They are the ancestral burial places for the five clans of indigenous villagers that still live in the communities surrounding the Club. Apart from that, the area is home to a great many trees that date back well over a century, including particularly fine examples of Banyan and Camphor species, and also a huge variety of birds, insects, reptiles and other wildlife, many of which are rare, endangered and protected species.

They toured around the golf course by golf carts and heard from experts of the Club to explain the conservation work they are doing to protect the history and the natural environment of the area. This tour provided a great opportunity for the ethnic minority community to understand the ecology and cultural heritage of Hong Kong.

粉嶺香港哥爾夫球場一帶的建築和遺址是香港文化和歷史遺產的一部分。HOME中心和中心的少數族裔會員於2023年4月6日參加了球會安排的生態和文化遺產教育導賞團，以了解會址四周獨特的文化和自然環境。粉嶺香港哥爾夫球場建於1911年。會址內有一、二、三級歷史建築。粉嶺的三個球場四周共有墳場68座，骨灰壇超過74個。有些墳場可以追溯到幾百年前的清朝、明朝時期，是仍然居住在球會周圍社區的五個原住民族的祖先墓地。除此之外，該地區是許多古樹的家園，當中部份樹齡已超過100歲，包括位於舊球場內的細葉榕及樟樹等，以及種類繁多的鳥類、昆蟲、爬行動物和其他野生動物，其中許多是珍稀、瀕危和受保護物種。我們乘坐哥爾夫球場遊覽了哥爾夫球場，並聽取了專家的講解，介紹他們為保護該地區的歷史和自然環境所做的保育工作。是次教育導賞團為少數族裔人士提供了一個了解香港生態和文化遺產的好機會。



HOME CENTRE - YOUTH POSITIVE DEVELOPMENT PROGRAMME - SELF-EXPLORATION WORKSHOP

Ethnic minority youths studying and living in Hong Kong may not just feel lost in their academic planning and career paths, but also in their mental health and psychological development levels, which are not easy to manage. In order to let the youths have a better understanding on themselves, for example, to discover their unique personalities or strengths, youths are encouraged to participate in different activities which can help them develop their positive attitudes and behaviours. The aim of the programme is not only to help the ethnic minority youths in our community to explore themselves through 'perfume' and scent, but also to explore the character of the youths through the unique scent of perfume. The programme was not only a 'perfume workshop' but also a self-painting workshop to understand themselves more clearly.

在香港學習和生活的少數族裔青少年不僅有機會在學習規劃和職業道路上迷失方向，也會難以管理精神健康和心理發展。為了令青少年更了解自己，我們鼓勵他們參加不同的活動，以發掘他們獨有的個性或長處並幫助他們建構正面的價值觀和行事方式。活動的目的不僅是幫助我們社區中的少數族裔青年通過「香水」和氣味來探索自己，而且還旨在通過獨特的香水氣味來探索青年的性格。該活動不僅安排了「香水工作坊」，還安排了自我探索繪畫工作坊，以便更清楚了解自己。



ORIENTATION AND FAMILIARIZATION PROGRAMMES - EDUCATION (VIRTUAL REALITY)

The staff and students from The City University of Hong Kong came to the Centre and taught about the use of VR technology in educating the future generations. They prepared a fire safety educational VR simulation. Participants tried to escape a house on fire in the VR simulation. There were items to take before leaving and it also has the time limit. Participants found it interesting and also said that VR technology makes them feel easier to learn things as they could experience things in simulation. The teachers also taught participants about the increasing use of technology in teaching field.

香港城市大學的職員和學生來到中心示範了利用虛擬實境教育下一代的方法。他們準備了消防安全教育虛擬實境遊戲。參與者需要在虛擬實境遊戲中逃離著火的房屋。遊戲有時間限制，亦要模擬在逃生時帶齊所需的物品。參加者覺得活動很有趣，表示通過虛擬實境技術學習東西時更容易，因為能夠在模擬中親身感受和體驗到該事情。老師亦向參加者講述了在教學領域增加使用虛擬實境技術的情況。



NEW STAFF INTRODUCTION REVIEW



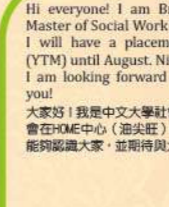
I'm Afra (Afri for short), the new project officer at HOME Centre (YTM). I'm passionate about creating opportunities for people to succeed and committed to making a positive impact in people's lives. As a project officer, I'll be developing community projects that meet the diverse needs of our community. I'm excited to be part of the HOME Centre (YTM) community and look forward to working with you all.

我是HOME中心（油尖旺）的新項目主任Afra (簡稱Afri)。我熱衷於為大家創造成功的機會，並致力為他人帶來正面的影響。作為項目主任，我將會籌備社區項目，以滿足社區多元化的需求。我很高興成為HOME中心（油尖旺）的一分子，並期待與大家一起共事。



Hello everyone! I am Marfa. I have joined HOME Centre (YTM) as a Programme Officer. I am happy to join the team and looking forward to meeting more new friends. I love to communicate with different people as well as know more about different culture. I can get along with all kind of people.

大家好！我是Marfa。我在HOME中心（油尖旺）擔任項目主任。我很高興加入這個團隊，並期待結識更多新朋友。我喜歡與人溝通並且了解對方的文化。我可以與各種各樣的人融洽相處。



Hi everyone! I am Brian who is studying Master of Social Work Programme in CUHK. I will have a placement at HOME Centre (YTM) until August. Nice to meet you all and I am looking forward to chit chatting with you!

大家好！我是中文大學社會工作碩士課程學生Brian。我會在HOME中心（油尖旺）實習至8月。我十分高興能夠認識大家，並期待與大家相處交流！



Greetings! This is Marie, a student social worker undertaking placement at HOME Centre (YTM). I will be staying here for around two months. I wish to bring warmth to the community by understanding the stories of ethnic minorities and helping them to realise their strengths. It is always welcome to say hello or even share your daily life moments with me. I would be delighted to listen and chat with you. Looking forward to meeting you all!

大家好！我目前在HOME中心（油尖旺）實習的社工學生Marie。在大約兩個月的實習期，我期望透過了解少數族裔的故事，幫助他們發揮自身的優勢，從而為社區帶來溫暖。歡迎大家隨時和我打招呼，甚至分享你的日常生活。我很樂意聆聽並與你聊天，期待和大家見面！



Hi everyone! I am Sasa, a new staff at HOME Sub-centre (SSP). I'm a Nepalese born and raised in Hong Kong. You can find me at both YTM and SSP centres! I can't wait to meet you all!

大家好！我是HOME分中心（深水埗）的新同事Sasa。我是香港出生和長大的尼泊尔人。你可以在油尖旺中心和深水埗分中心找我，我已經迫不及待想和大家見面了！



Greetings everyone, I am Chloe, a student social worker undertaking a placement at HOME Sub-centre (SSP). I hope to meet everyone and create enjoyable memories during this period. Don't hesitate to approach me for a friendly conversation!

大家好，我目前在HOME分中心（深水埗）實習的社工學生Chloe。我希望在這段時間可以認識大家和留下愉快的回憶。歡迎大家來找我聊天！

GOVERNMENT CORNER

"Consumption Voucher Scheme" or "the Scheme" on this page refers to the 2023 Consumption Voucher Scheme 2nd Instalment Disbursement Timetable

消費券計劃 2023

第二期 2nd Instalment 發放時間表 Disbursement Timetable

類別	券額	發放日期	領取日期
新登記人	1,000元	7月14日	7月15日
現有登記人	2,000元	7月14日	7月15日

詳情請參閱：www.consumptionvoucher.gov.hk